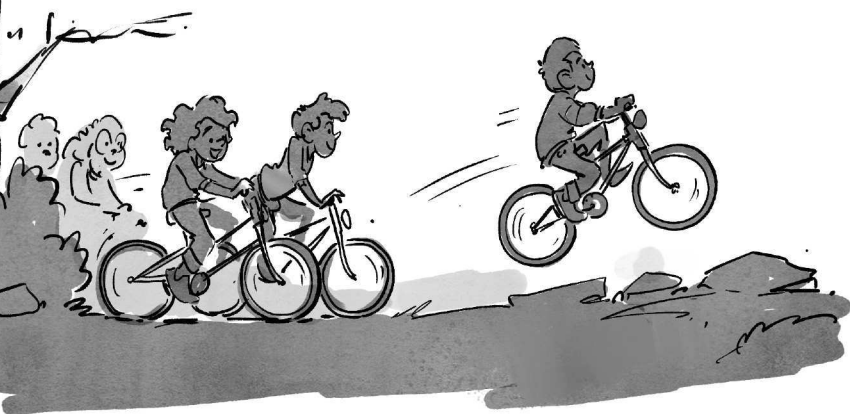
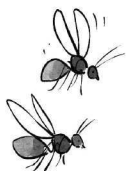


ГРОЗНАЯ БАНДА





Читайте в серии
«Миры Тома Флетчера»

СНЕГОЗАВР

**СНЕГОЗАВР
И ЛЕДЯНАЯ КОЛДУНЬЯ**

СКРИПУНЫ



ГРОЗНАЯ БАНДА



ТОМ ФЛЕТЧЕР

Иллюстрации Шейна Девриса



ИЗДАТЕЛЬСТВО АСТ
МОСКВА

УДК 821.111-312.2

ББК 84(4Вел)-44

Ф71

Tom Fletcher
THE DANGER GANG

Illustrations by Shane Devries

*Original English language edition first published
by Penguin Books Ltd, London*

*Печатается с разрешения издательства
Penguin Books Ltd.*

Флетчер, Том.

Ф71 Грозная банда / Том Флетчер ; [пер. с англ. Е. Мигуновой]. — Москва : Издательство АСТ, 2021. — 448 с. — (Миры Тома Флетчера)

ISBN 978-5-17-134432-0

В один прекрасный день на Страшбург обрушилась гроза со странными зелеными молниями, а потом начали происходить удивительные события — смешные и страшные...

Фрэнки и его друзьям грозит реальная опасность. Они должны во всем разобраться, и как можно скорее!

УДК 821.111-31(73)

ББК 84(7Сое)-44

Cover, text and illustrations copyright


© Tom Fletcher, 2020

Illustrations by Shane Devries

© Е. Мигунова, перевод на русский язык

© ООО «Издательство АСТ», 2021

ISBN 978-5-17-134432-0



*В память о Ниле Тирни,
благодаря которому
наша Грозная Банда пережила
совершенно
незабываемые приключения.*

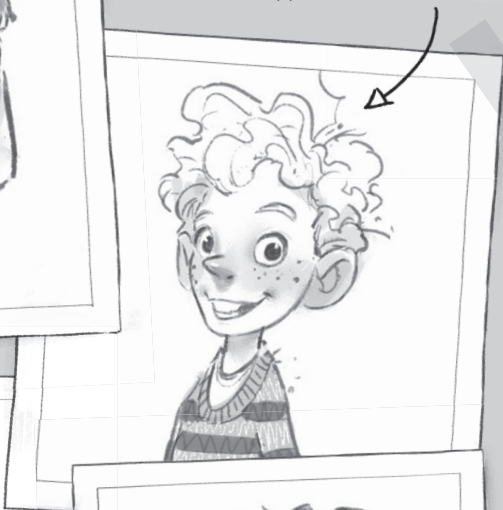
Встречайте:

ГРОЗНАЯ БАНДА

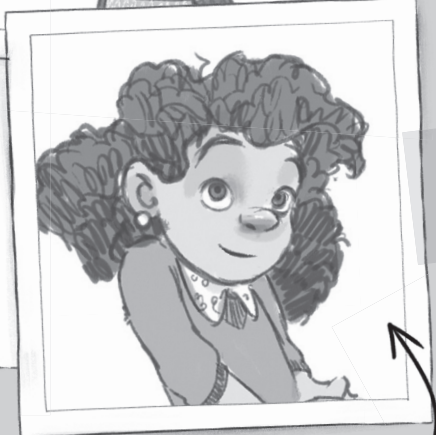
ФРЭНКИ БРАУН,
герой этой истории!



ЭРИК
ТЛАВНИКС,
который становится
опасен, когда вымокнет...



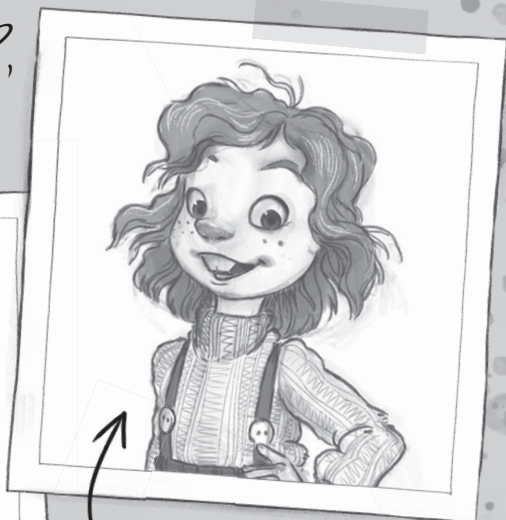
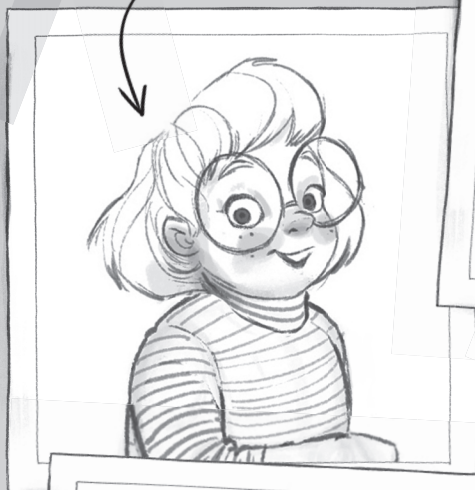
КЭТИ МАМОЙ,
маленькая, но шустрая!



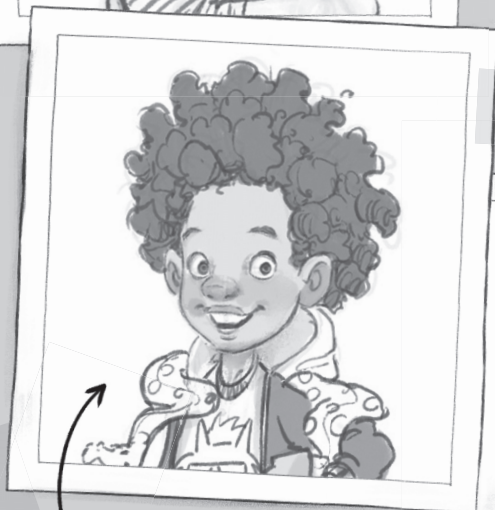
ДЖАМЕЛИЯ
ПЮЙНТЕР,
которая смелее, чем думает.

МОМИ МАККЛИАР,

тихая,
но очень крутая.



СЬЮЗИ ШЛАНГ,
которой еще
РАСТИ и РАСТИ.



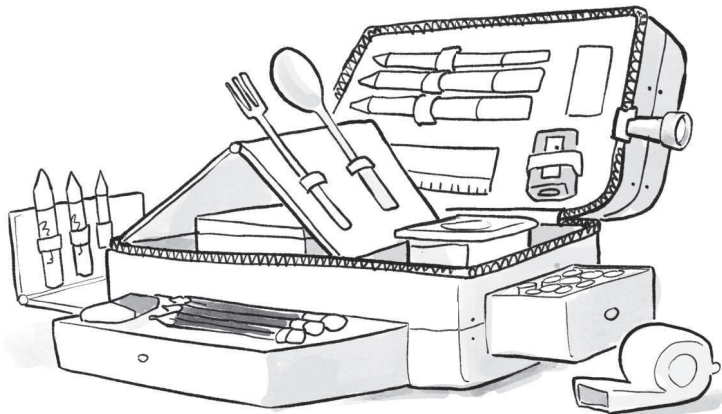
ЧАРЛИ КЭМТБЕМ,

который ОБОЖАЕТ
страшные существа!



РОННИ ГРУБС,

который, как потом окажется,
не так уж плох...



Содержание



★ Пролог: ГРОЗА 11

ЯНВАРЬ 23

ФЕВРАЛЬ 45

МАРТ 82

АПРЕЛЬ 115

МАЙ 140

ИЮНЬ 180

 ИЮЛЬ 219

АВГУСТ 258

СЕНТЯБРЬ 290

ОКТЯБРЬ 320

НОЯБРЬ 347

ДЕКАБРЬ 389

Эпилог 432

Благодарности 437





Пролог

ГРОЗА


Молния была зеленой и воняла какашками. Я понимаю, возможно, не лучшее начало книги, зато это правда. К тому же я хочу, чтобы все вы сразу поняли, что эта история немного *грубая*.

Немного *странная*.

Немного *необычная*.

А началось все

В темную грозовую ночь...



Согласен. В грозах нет ничего необычного, но эта гроза была другой. Как и эта история, она была немного *грубой*.

Немного *странной*.

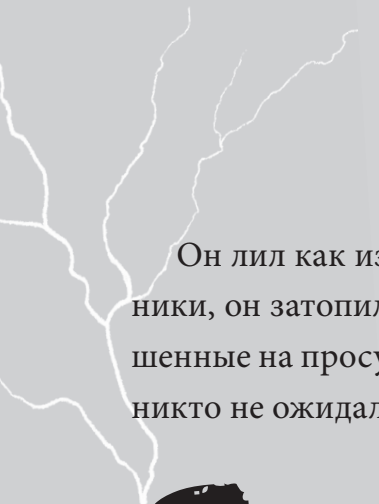
Немного *необычной*.

И не только потому, что пахло, как у собаки под хвостом, а потому, что эта гроза была не природной.

Это случилось на тихой, сонной улочке в тихом, сонном городке. Небо затянули и заволокли мрачные темно-зеленые тучи. Они стремительно сгущались, закрывая звезды, и темная ночь становилась еще темнее, пока не осталась только крохотная щелка, сквозь которую проглядывала полная луна.

БАБАХ!

Тьму осветила вспышка зеленой молнии, а потом над спящими домами Страйк-лейн разнесся довольно противный запах тухлых яиц. Загрохотал оглушительный гром, и хлынул ливень.



Он лил как из ведра, поливал крыши и палисадники, он затопил траву и насквозь промочил вывешенные на просушку носки — ведь этакой грозищи никто не ожидал.

Сверк!

И снова блеснула зеленая молния, она ударила в высокое дерево, а искры полетели на мостовую, наэлектризовав всю улицу.

Мы, конечно, знаем, что и обычная гроза может быть очень страшной, но если бы ты видел эту, то убежал бы к себе в комнату, сунул голову под подушку, а может, даже слегка намочил бы пижамные штанишки.

Не веришь? Спроси у Фрэнки. Он там был. (Он, впрочем, не описался. По крайней мере, уверяет, что ничего такого не было.)

Он наблюдал за грозой из окна кухни. Он слышал могучий раскат грома, видел, как молнии вспыхивали над домами, заряжая их таинственной зеле-



ной энергией... А вот чего Фрэнки не видел, так это того, как эта странная энергия преобразала некоторых людей в домах, пока они спали.

Фрэнки только что переехал в этот страшноватый городок... Ах да, забыл сказать! Город так и назывался:

Страшбург.

Никогда о нем не слышали? Знаете, меня это почему-то не удивляет. О Страшбурге распространяться не любят. От этих разговоров у людей

**МУРАШКИ-ТАРАКАШКИ,
КОШМАРИКИ-УЖАСТИКИ,
ГУСИНАЯ КОЖА,
ДРОЖЬ и ТРЯСУЧКА...**

Ладно, я, пожалуй, слегка преувеличиваю, но главное, люди немного нервничают, когда узнают, что ты из Страшбурга.

Почему?

Потому что каждый **ЗНАЕТ** — в Страшбурге случаются странные вещи.

Если тебе интересно, где находится это совершенно реальное и ничуть не выдуманное место, я скажу. Это совсем недалеко от Лондона. Если хочешь, можно даже на метро туда доехать. Вторая остановка после станции «Вздорфилд», ну, а если выйдешь в Глупленде, знай — ты забрался слишком далеко!

Страшбург не всегда был таким, как сейчас. Раньше он был до того нестрашным, что кое-кто мог бы даже рискнуть и назвать его «нормальным». Но понимаешь, книга о нормальном городке была бы такой скучной, что **С ТОСКИ ПОМРЕШЬ**.

Скучной, как стена. Как серая краска на стене, которая и так уже была серая, но выгорела, и пришлось ее перекрасить! Выгоревшая серая стенка в туалете бухгалтерии! Никто бы не захотел читать про это книжку.

Так, стоп, а *эта-то* книжка у нас про что?

Ах, да!

ПРО Страшбург!